



331902H1/931902H1
641901H1/661901H1/751901H1



337902V1/937902V1
647901V1/667901V1/757901V1



331902H2/931902H2
641901H2/661901H2/751901H2



33902V2/937902V2
647901V2/667901V2/757901V2

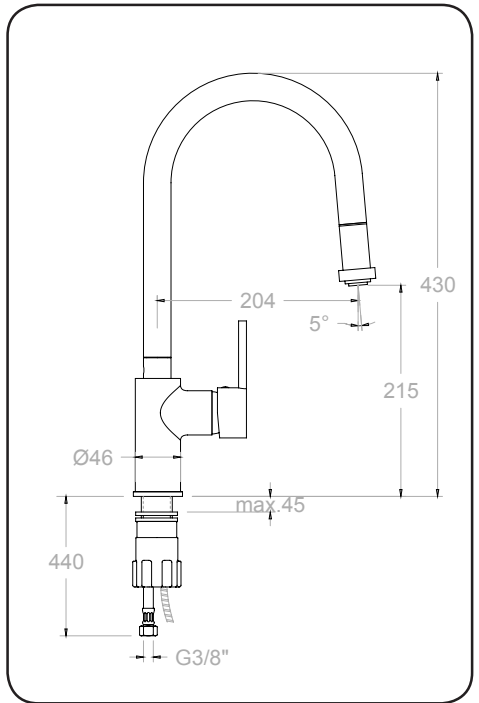
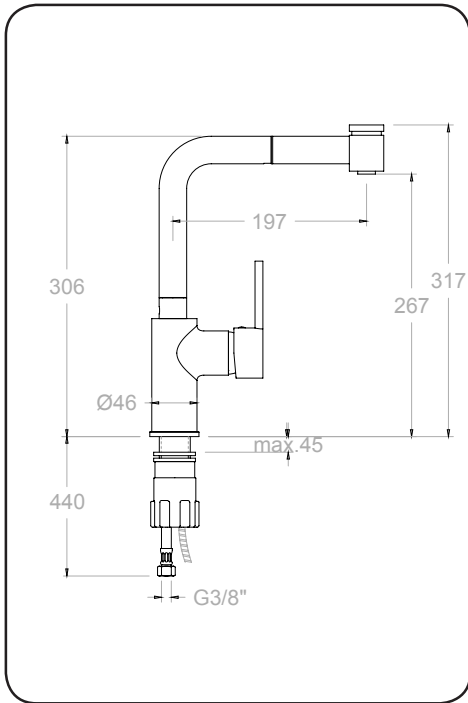
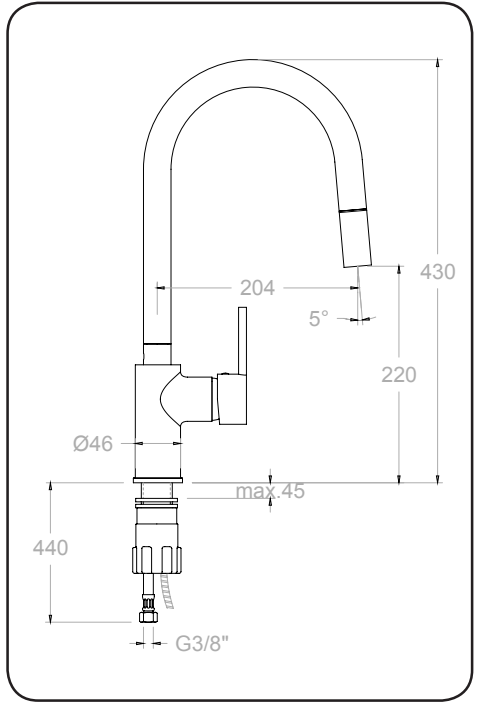
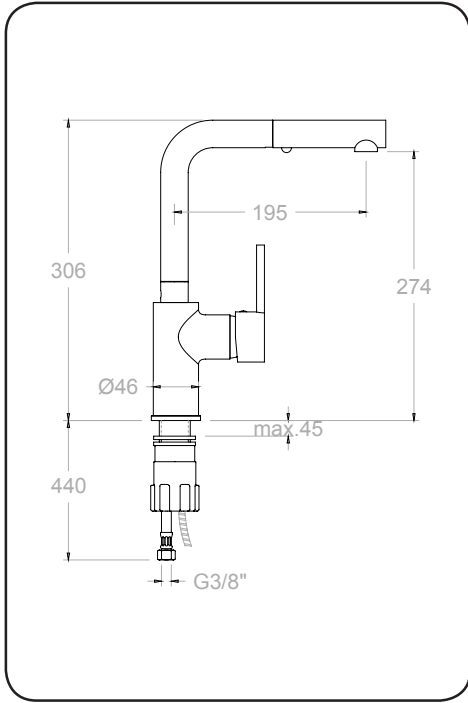
Ramon Soler

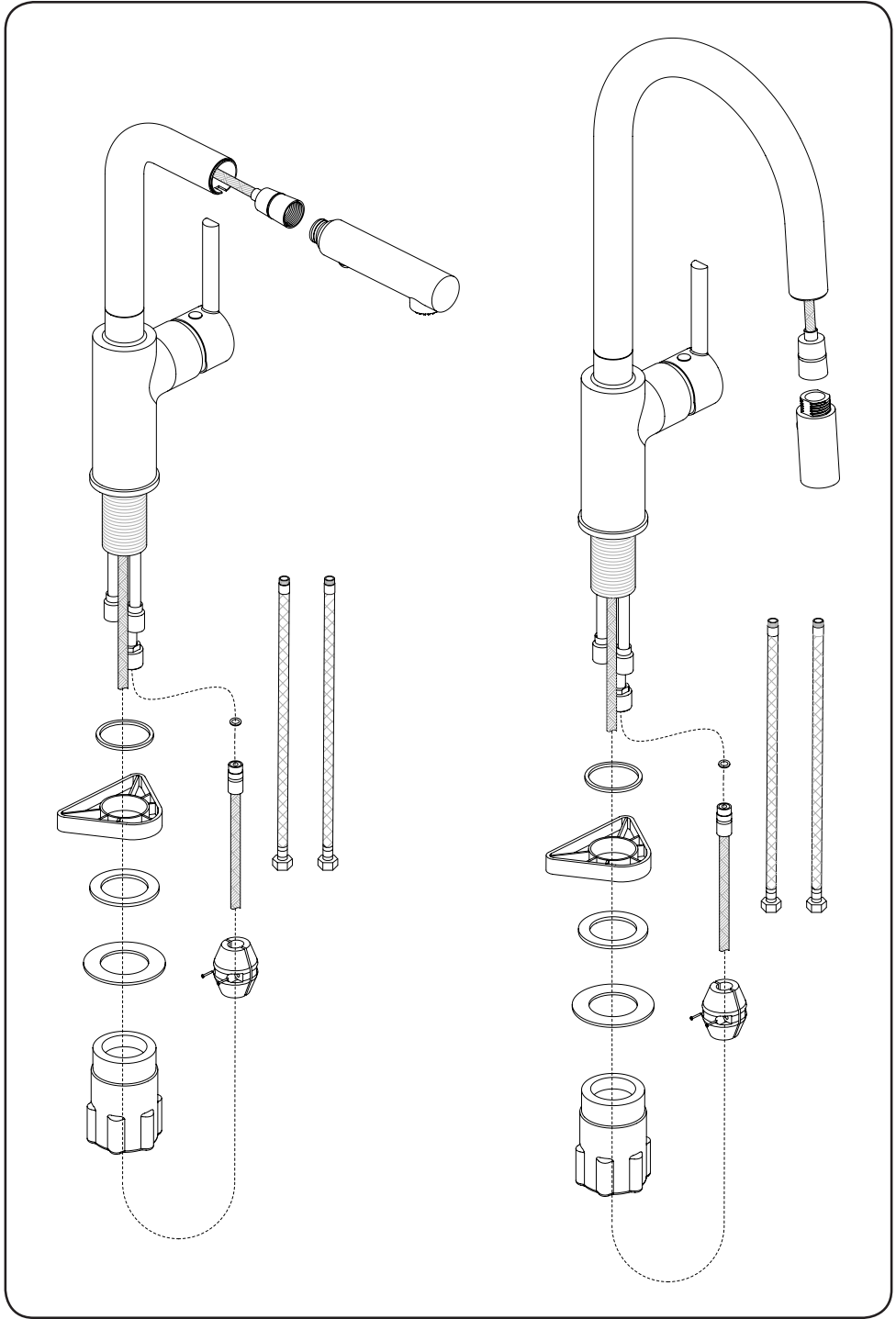
ES Antes de instalar su nuevo grifo es esencial que limpie la instalación para eliminar impurezas que queden en el sistema y que puede causar daños en el producto. Recomendamos la instalación de filtros en las tuberías de alimentación. Todas las piezas deben ser retiradas de su embalaje e inspeccionadas antes de la instalación por si hubieran sufrido cualquier daño en el transporte. Si no se siguen las instrucciones de instalación y conexionado el producto quedará fuera de garantía.

EN Before installing your new tap, it is essential to clean the installation to eliminate any impurities left in the system that could damage it. We recommend installing filters in the supply pipes. All the parts must be removed from their packaging and inspected before installing, in case any of them have been damaged during transport. If the installation and connection instructions are not followed, the product warranty will be void.

FR Avant d'installer votre nouveau robinet, il est impératif que vous nettoyez l'installation pour supprimer les impuretés qui s'accumulent dans le système et qui pourraient endommager le produit. Nous vous recommandons d'installer des filtres dans les tuyaux d'alimentation. Retirez toutes les pièces de l'emballage et examinez-les avant l'installation au cas où elles auraient subi des dégâts pendant le transport. Si les consignes d'installation et de raccordement ne sont pas observées, la garantie sera annulée.

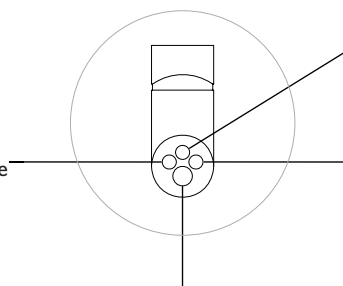
DE Bevor Sie Ihren neuen Wasserhahn einbauen, müssen Sie unbedingt die Anlage reinigen, um Verunreinigungen zu entfernen, die im System verbleiben und das Produkt beschädigen können. Wir empfehlen den Einbau von Filtern in den Versorgungsleitungen. Alle Teile müssen aus der Verpackung genommen und vor dem Einbau auf eventuelle Transportschäden überprüft werden. Wenn die Installations- und Anschlussleitungen nicht befolgt werden, verliert das Produkt die Garantie.





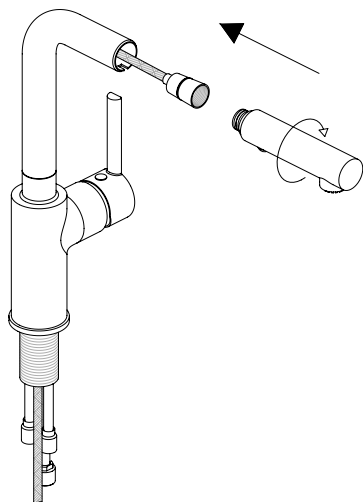
1

Conexión agua fría
Cold water hose connection
Connexion du flexible d'eau froide
Gewindebohrung Kaltwasser-
Anschlusschlauch

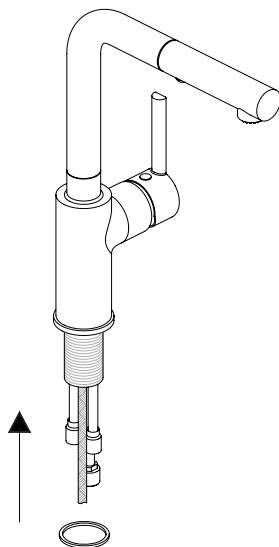


Paso flexo
Flex pass
Passage du flexible
Gewindebohrung Befestigungsschraube

Conexión para flexible mezclador
Mixer hose connection
Connexion du flexible mélangeur
Gewindebohrung
Mischanschlusschlauch
Conexión agua caliente
Hot water hose connection
Connexion du flexible d'eau chaude
Gewindebohrung Warmwasser-
Anschlusschlauch

2

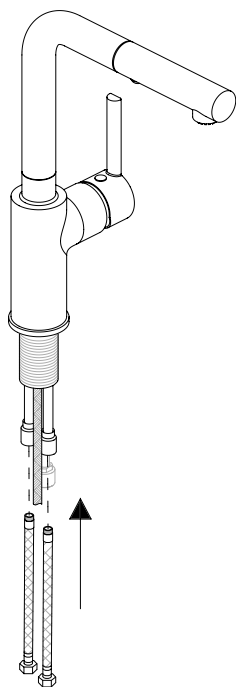
Conectar la duchita.
Raccorder la douchette extractible.
Connect the extensible shower head.
Geschirrbrause anschliessen.

3

Montar la junta de estanqueidad.
Monter le joint d'étanchéité.
Assemble sealing joint.
Dichtring montieren.

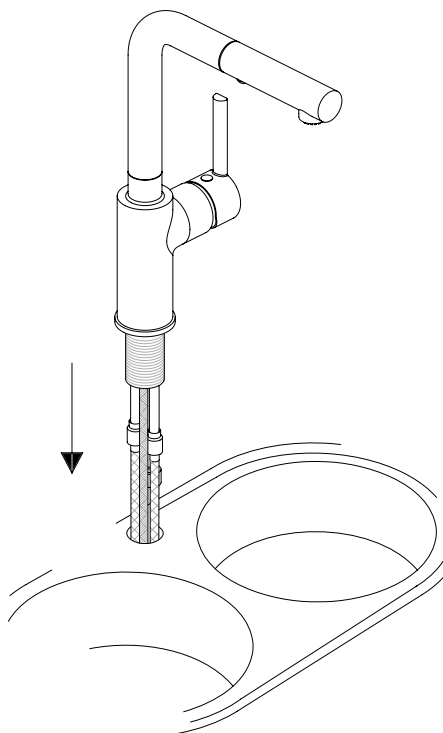


4

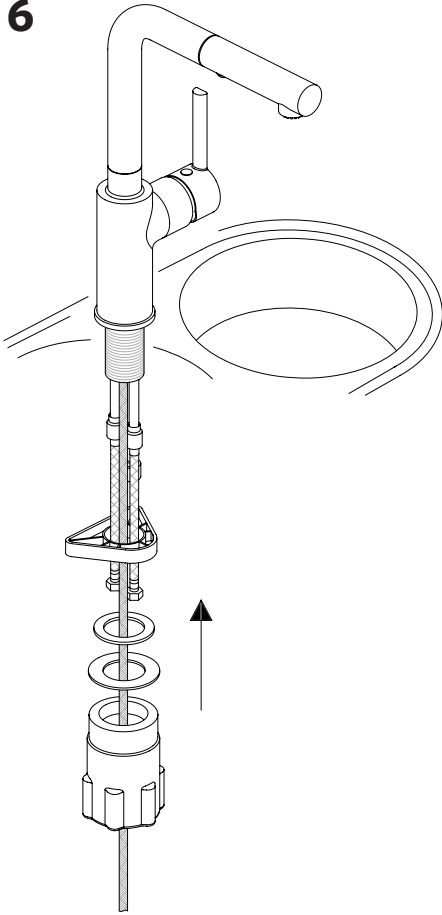


Conectar las conexiones flexibles.
Connect the flexible connections.
Connectez les connexions flexibles.
Verbindungsschläuche montieren

5



Montar el conjunto en el fregadero.
Install tap in sink.
Monter l'ensemble sur l'évier.
Set auf der Spüle anbringen.

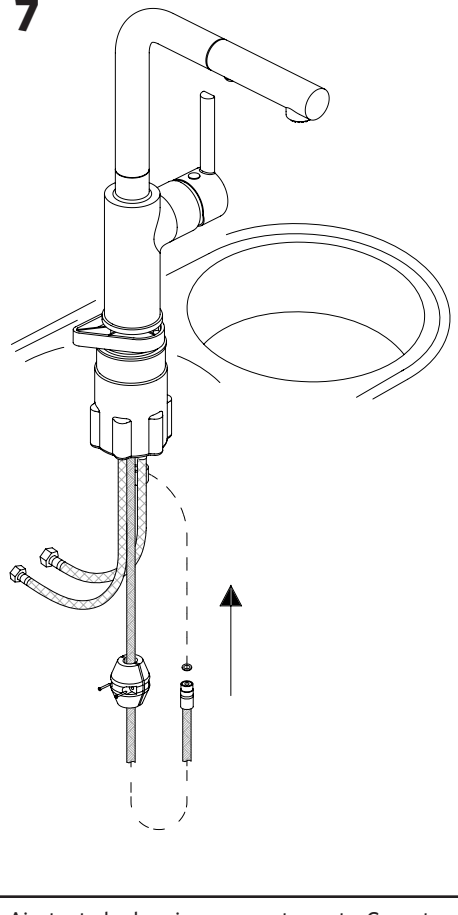
**6**

Desde la parte inferior del fregadero montar la base de refuerzo, junta de sujeción, arandela y tuerca de sujeción procediendo a su apriete.

From below the sink, assemble reinforcement base, support ring, washer and support screw, then tighten.

Monter le pièce de renfort, le joint de sujeción, la rondelle et l'écrou de sujeción, les serrant sous l'évier.

Von der Untersseite aus Trennelement, Verstärkungssockel, U-Dichtring, U-Scheibe und Befestigungsschraube einsetzen. Letztere anziehen.

7

Ajustar todas las piezas correctamente. Conectar las conexiones largas a las tomas de agua. Conectar el extremo del flexo a la conexión corta (mezclador). Montar el contrapeso.

Tighten all pieces appropriately. Connect hoses to water intake. Connect end of flex to short mixer hose connection. Assemble counterweight.

Alle Teile korrekt ansetzen.

Assembler correctement toutes les pièces. Connecter les connexions flexibles longues aux arrivées d'eau. Connecter l'extrémité du flexible à la connexion flexible courte (mélangeur). Monter le contrepoids.

Wasseranschlusschläuche an Eckwandventile anschließen. Endstück des Flexschlauchs an kurzen Flexmischschlauch anschließen. Gegengewicht anbringen.

Ramon Soler®

Industrias Ramon Soler, s.a.
Vallespir, 26 (Pol.Ind. FontSanta)
08970 Sant Joan Despi
Barcelona - Spain

tel.: +34 933 738 001
fax: +34 933 737 858
info@rsramonsoler.com
ramonsoler.net